

## Smlouva o zajištění licencí k používání elektronických informačních zdrojů

Obchodní firma: Albertina icome Praha s.r.o.  
Se sídlem: Štěpánská 16, 110 00 Praha 1  
Zastoupená: Ing. Vladimírem Karenem, jednatelem

IČ: 49612158  
DIČ: CZ49612158  
Bankovní spojení: UniCredit Bank Czech Republic a.s.  
číslo účtu 5127725001/2700

Společnost je zapsaná v obchodním rejstříku, vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 20775.

(dále jen „dodavatel“ na straně jedné)

a

### Univerzita Jana Evangelisty Purkyně v Ústí nad Labem

Se sídlem: Pasteurova 3544/1, 400 96 Ústí nad Labem  
Jednající: doc. RNDr. Martin Balej, Ph.D. - rektor  
IČ: 44555601  
DIČ: CZ44555601  
Bankovní spojení: Česká spořitelna  
číslo účtu 100200392/0800

(dále jen „odběratel“ na straně druhé)

## I.

### Prohlášení smluvních stran

- 1.1 Odběratel byl řešitelem projektu s názvem VIZ: Vědecké informační zdroje pro výzkum a vývoj, reg. číslo CZ.1.05/3.2.00/12.0229, (dále jen „projekt“) v rámci Prioritní osy 5.3 Operačního programu Výzkum a vývoj pro inovace (OP VaVpl), jehož řídicím orgánem je Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy České republiky (dále jen „MŠMT“). Po ukončení období realizace projektu se pro období posledních dvou let udržitelnosti uzavírá od 1.1.2018 do 31.12.2019 tato smlouva, kdy příjemce a partneři uzavřou smlouvu o společném zadávání ve smyslu ustanovení § 7 odst. 2 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek a finančně zajistí nákup licencí EIZ z vlastních zdrojů a při postupu dle § 30 písm. h) zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, v platném znění.
- 1.2 Dodavatel prohlašuje, že je společností řádně založenou, právoplatně organizovanou a v dobrém postavení dle platného právního řádu České republiky.

- 1.3 Dodavatel prohlašuje, že není v úpadku a není proti němu vedeno insolvenční řízení, a že není ve vztahu k dodavateli rozhodnuto o způsobu řešení úpadku v insolvenčním řízení.
- 1.4 Dodavatel je smluvním partnerem zahraničních vydavatelů uvedených v příloze č. 2 této smlouvy a zároveň je oprávněným autorizovaným distributorem jejich produktů a má právo, podle podmínek této smlouvy, poskytovat licence k uvedeným produktům v ČR.

## II.

### Předmět smlouvy

- 2.1 Předmětem smlouvy je zajištění licencí k používání elektronických informačních zdrojů uvedených v příloze č. 1 (dále jen "produkty") pro odběratele. Produkty jsou poskytovány spolupracujícím institucím uvedeným v příloze č. 2 (dále jen „instituce“) formou online přístupu k serverům vydavatelů Oxford University Press se sídlem Great Clarendon Street, Oxford OX2 6DP, United Kingdom a Cambridge University Press se sídlem The Edinburgh Building, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8RU in the United Kingdom od 1.1.2018 do 31.12.2019. Součástí předmětu smlouvy je technická a provozní podpora pro zpřístupnění elektronických informačních zdrojů oprávněným uživatelům po dobu trvání licence, odborné konzultace a spolupráce při zajištění školení pro odběratele. Dále jsou součástí předmětu také ostatní práce a výkony touto smlouvou výslovně neuvedené, avšak o kterých dodavatel věděl, vědět měl nebo mohl vědět s ohledem na svoje odborné znalosti a zkušenosti, že jejich provedení je nutné pro řádné splnění smlouvy.

## III.

### Smluvní vztahy

- 3.1 Dodavatel se zavazuje zpřístupnit produkty odběrateli 1. 1. 2018. Pro případ porušení tohoto závazku se sjednává smluvní pokuta ve výši 0,05 % ze smluvní ceny za každý den prodlení.
- 3.2 Dodavatel není v prodlení podle odst. 3.1 v případě, že dojde k prodlení ve zpřístupnění produktu v důsledku prodlení s podpisem písemných licenčních ujednání mezi odběratelem a poskytovatelem (pokud poskytovatel vyžaduje písemnou formu).
- 3.3 Dojde-li během trvání této smlouvy k významným změnám na straně poskytovatele (např. k zásadním změnám v charakteru nebo složení dodávaných elektronických informačních zdrojů, k ukončení poskytování klíčových z nich, k ukončení činnosti poskytovatele apod.) a dodavatel se o takovéto změně dozví, je dodavatel povinen na tuto skutečnost odběratele co nejdříve upozornit a zároveň navrhnout způsob řešení dané situace (např. náhradu jiným elektronickým informačním zdrojem podobného charakteru apod.). Nebude-li odběratel souhlasit s navrhovaným řešením, je dodavatel oprávněn vypovědět plnění smlouvy v dotčené části s výpovědní dobou 30 dní. Ostatní ustanovení smlouvy zůstávají v platnosti.
- 3.4 Vzhledem k charakteru předmětu smlouvy (obsah elektronických informačních zdrojů je chráněn autorským právem) se na užití produktů vztahuje ustanovení licenčních podmínek odpovídajícího vydavatele.
- 3.5 Dodavatel neodpovídá za to, jak aktuální a kvalitní informace jsou ve zpřístupňovaných informačních zdrojích k dispozici. Dodavatel rovněž neodpovídá za případnou existenci

poruch v přístupu k informačním zdrojům či jejich dočasnou nedostupnost, kterou nezavinil porušením svých povinností.

- 3.6 Dodavatel a odběratel se dohodli, že právo na náhradu škody jedné smluvní strany způsobené druhou smluvní stranou nikoli úmyslným porušením její povinnosti stanovené touto smlouvou se omezuje tak, že odpovědná smluvní strana je povinna nahradit škodu nejvýše v částce rovné roční ceně (ročnímu plnění) podle přílohy č. 1 této smlouvy.

#### IV.

#### Cena a platební podmínky

- 4.1 Cena za plnění v rámci této smlouvy je cenou smluvní mezi odběratelem a dodavatelem ve výši dle přílohy 1, která je splatná ve dvou ročních splátkách, a to k 31.1.2018 a k 31.1.2019 za dané období plnění. Konečná cena včetně DPH bude kalkulována v českých korunách. Při výpočtu ceny se použije sazba DPH platná ke dni vystavení faktury.). Právo vystavit fakturu jednotlivé instituci podle přílohy č. 2 této smlouvy vzniká dodavateli 1. 1. daného roku.
- 4.2 Cena za plnění v rámci této smlouvy se stanovuje dohodou mezi odběratelem a dodavatelem ve výši dle přílohy 1 této smlouvy. V případě, že by ke dni fakturace dle článku IV., odstavce 4.1 této smlouvy došlo ke změně kurzu devizy – prodej UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s. výchozí měny oproti kurzu použitému v kalkulaci (uveden v příloze 1 této smlouvy) o více než 0,5 %, mění se smluvní cena automaticky na cenu přepočtenou kurzem aktuálním ke dni fakturace dodavatelem. Dnem fakturace, který je zároveň dnem uskutečnění zdanitelného plnění, dochází k poskytnutí práva k využití produktů.
- 4.3 Odběratel resp. instituce dle čl. IV. odst. 4.1 této smlouvy uhradí smluvní cenu na základě daňového dokladu (faktury) vystaveného dodavatelem ve lhůtě splatnosti do 30 dnů ode dne jeho doručení odběrateli resp. instituci. Daňový doklad (faktura) musí obsahovat všechny náležitosti řádného účetního a daňového dokladu ve smyslu příslušných zákonných ustanovení. Faktura musí dále obsahovat poznámku o fakturovaném období pro daný produkt a identifikační údaje projektu, tj. zejména název a registrační číslo projektu. Konkrétně se jedná o název **VIZ: Vědecké informační zdroje pro výzkum a vývoj a reg. kód CZ.1.05/3.2.00/12.0229**. V případě, že faktura nebude mít odpovídající náležitosti, je odběratel oprávněn zaslat ji ve lhůtě splatnosti zpět dodavateli k doplnění či opravě, aniž se tak dostane do prodlení se splatností; lhůta splatnosti počíná běžet znovu od opětovného doručení náležitě doplněného či opraveného dokladu.
- 4.4 Pro případ prodlení odběratele se zaplacením faktury se sjednává smluvní pokuta ve výši 0,05 % ze smluvní ceny za každý den prodlení, která je splatná do 30 dnů ode dne doručení výzvy k jejímu zaplacení.

#### V.

#### Další povinnosti smluvních stran

- 5.1 V případě, že odběratel je povinnou stranou dle ust. § 2 odst. 1 zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), dodavatel souhlasí s uveřejněním obsahu smlouvy dle tohoto



zákona. V případě výše stanovené povinnosti se odběratel zavazuje zveřejnit tuto smlouvu v registru smluv za podmínek stanovených zákonem nejpozději do 30 dnů od jejího uzavření.

5.2 V případě vzniku škody z důvodu porušení povinnosti uveřejnit smlouvu prostřednictvím registru smluv či v případě neprovedení opravy zveřejňovaných údajů včetně metadat je odběratel povinen dodavateli nahradit způsobenou škodu.

5.3 Dodavatel bere na vědomí, že předmět smlouvy byl hrazen z finančních prostředků projektu, který byl financován z Operačního programu Výzkum a vývoj pro inovace (OP VaVpl), a proto se za podmínek stanovených touto smlouvou, v souladu s pokyny odběratele a při vynaložení veškeré potřebné péče zavazuje:

- a) umožnit všem subjektům oprávněným k výkonu kontroly projektu, z jehož prostředků je veřejná zakázka zadána na základě smlouvy hrazena, provést kontrolu dokladů souvisejících s plněním této Smlouvy, a to po dobu danou právními předpisy ČR k jejich archivaci (zákon č. 563/1991 Sb., o účetnictví, a zákon č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty), nejméně však do 31. 12. 2021 a po tuto dobu doklady související s plněním této Smlouvy archivovat. Odběratel je oprávněn po uplynutí deseti let od ukončení plnění podle této smlouvy od dodavatele výše uvedené dokumenty bezplatně převzít;
- b) jako osoba povinná dle § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě, ve znění pozdějších předpisů spolupůsobit při výkonu finanční kontroly, mj. umožnit řídicímu orgánu Operačního programu Výzkum a vývoj pro inovace přístup i k těm částem nabídek, smluv a souvisejících dokumentů, které podléhají ochraně podle zvláštních právních předpisů (např. obchodní tajemství, utajované skutečnosti), a to za předpokladu, že budou splněny požadavky kladené právními předpisy (např. zákonem č. 255/2012 Sb., o kontrolní řád, ve znění pozdějších předpisů).
- c) využil-li dodavatel služeb poddodavatelů, je ve smlouvách se svými poddodavateli povinen umožnit řídicímu orgánu Operačního programu Výzkum a vývoj pro inovace kontrolu poddodavatelů dodavatele v rozsahu článku výše uvedeného.

5.4 V případě vzniku poruchy v přístupu k informačním zdrojům či jejich dočasné nedostupnosti z důvodů na straně vydavatele je dodavatel povinen poskytnout součinnost směřující k co nejrychlejšímu odstranění takové poruchy či nedostupnosti, a to v pracovní dny nejpozději do 48 hodin od nahlášení závady e-mailem na adresu support@aip.cz nebo telefonicky do sídla dodavatele. Pokud by k odstranění závady ze strany vydavatele nedošlo v souladu s licenčními podmínkami vydavatele, je dodavatel povinen začít vyjednávat s vydavatelem o odpovídající kompenzaci ve prospěch odběratele. Pokud by dodavatel porušil své povinnosti dle tohoto odstavce, sjednává se smluvní pokuta ve výši 5000,- Kč (slovy: pět tisíc korun českých) za každý započatý den prodlení na straně dodavatele.

## VI.

### Závěrečná ustanovení

- 6.1 Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou podle čl. 2. odst. 2.1, a to od 1.1.2018 do 31. 12. 2019.
- 6.2 Od smlouvy lze odstoupit v případě podstatného porušení smluvních závazků druhou stranou – a to doručením písemného odstoupení od smlouvy druhé straně, v němž bude

sdělena skutečnost, v níž je spatřováno podstatné porušení smlouvy. Za podstatné porušení této smlouvy se považují: prodlení odběratele se zaplacením ceny přesahující 30 dnů, prodlení dodavatele se zpřístupněním produktů odběrateli ve sjednané lhůtě nebo úpadek dodavatele dle zákona č. 182/2006 Sb., insolvenčního zákona, ve znění pozdějších předpisů.

- 6.3 Veškeré změny a doplňky této smlouvy musí být učiněny písemnou formou a podepsány oprávněnými zástupci obou smluvních stran.
- 6.4 Smluvní strany berou na vědomí, že odběratel je ve smyslu § 2 odst. 1 písm. e) osobou, na niž se vztahuje povinnost uveřejnění smluv v registru smluv ve smyslu zákona č. 340/2015 Sb. v platném znění. Uveřejnění prostřednictvím registru smluv zajistí odběratel do 15 dnů od uzavření smlouvy.
- 6.5 Smlouva je vyhotovena ve 3 vyhotoveních, která mají platnost originálu. Dodavatel obdrží jedno vyhotovení a odběratel obdrží dvě vyhotovení.
- 6.6 Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv.
- 6.7 Nedílnou součástí smlouvy jsou tyto přílohy:  
Příloha č. 1 ke smlouvě – produkty a ceny  
Příloha č. 2 ke smlouvě – přehled institucí a zdrojů  
Příloha č. 3 ke smlouvě - potvrzení o výhradním zastoupení vydavatele

11. 12. 2017

Datum .....

Datum 14. 12. 2017

Za dodavatele

.....  
Ing. Vladimír Karen  
jednatel Albertina icome Praha s.r.o.

Za odběratele

.....  
doc. RNDr. Martin Balej, Ph.D.  
rektor Univerzity J. E. Purkyně v Ústí n. L.



Albertina icome Praha s.r.o.  
Štěpánská 16, 110 00 Praha 1  
tel. (02) 2223 1212, fax: 2223 1313

IČO: 49612158 DIČ: 061-49612158  
OR: Městský soud v Praze, sra 21, Praha 22775

UNIVERZITA J. E. PURKYNĚ V ÚSTÍ NAD LABEM



2

Univerzita J. E. Purkyně  
v Ústí nad Labem

400 96 Ústí nad Labem, Pasteurova 1

Příloha č. 1 ke smlouvě – Přehled produktů a ceny

Přehled produktů a ceny

**2018**

Název produktu	vydavatel	počet institucí	licence	Cena v GBP	Cena v Kč bez DPH	Cena v Kč s DPH
Oxford Journals STM Collection	Oxford University Press	3	site	44 700	1 338 988,5 Kč	1 620 176,085 Kč
Oxford Journals Archive - roční poplatek za přístup do archivu Medicine (M) a/nebo Science (S) včetně jejich rozšíření o časopisy zakoupené v roce 2014	Oxford University Press	5 (S) 2 (M)	site	3750	112 331,25 Kč	135 920,813 Kč
Cambridge Journals Online STM	Cambridge University Press	3	site	23 866,98	714 935,40 Kč	865 071,817 Kč

**2019**

Název produktu	vydavatel	počet institucí	licence	Cena v GBP	Cena v Kč bez DPH	Cena v Kč s DPH
Oxford Journals STM Collection	Oxford University Press	3	site	46 949	1 406 357,30 Kč	1 701 692,326 Kč
Oxford Journals Archive – roční poplatek za přístup do archivu Medicine (M) a/nebo Science (S) včetně jejich rozšíření o časopisy zakoupené v roce 2014	Oxford University Press	5 (S) 2 (M)	site	3750	112 331,25 Kč	135 920,813 Kč
Cambridge Journals Online STM	Cambridge University Press	3	site	25 418,34	761 406,38 Kč	921 301,713 Kč





Měnový kurz použitý pro přepočítání na Kč:

GBP = 29,955 Kč (UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s. ke dni: 11. 12. 2017)

Cena celkem bez DPH: 4 446 350,08 Kč

DPH 21 %: 933 733,487 Kč

**Cena CELKEM vč. DPH: 5 380 083,567 Kč**

*for*

*Příloha č. 2 ke smlouvě – Přehled institucí, zdrojů a cen*

**Přístup k elektronickým časopisům Oxford Journals pro tyto účastníky:**

Univerzita Jana Evangelisty Purkyně v Ústí nad Labem  
Mendelova univerzita v Brně  
Univerzita Palackého v Olomouci

**Archivní kolekce časopisů Oxford Journals pro tyto účastníky:**

Univerzita Jana Evangelisty Purkyně v Ústí nad Labem (Science)  
Jihočeská univerzita v Českých Budějovicích (Science)  
Mendelova univerzita v Brně (Science)  
Masarykova univerzita (Science a Medicine)  
Univerzita Palackého v Olomouci (Science a Medicine)

**Přístup k elektronickým časopisům Cambridge Journals pro tyto účastníky:**

Univerzita Jana Evangelisty Purkyně v Ústí nad Labem  
Mendelova univerzita v Brně  
Univerzita Palackého v Olomouci

Univerzita Jana Evangelisty Purkyně v Ústí nad Labem

EIZ	měna	2018	2019
Oxford Journals STM Collection	GBP	11 462,00	12 039,00
Oxford Journals Archive – roční poplatek za přístup do archivu Science	GBP	750	750
Cambridge Journals Online STM	GBP	7 857,48	8 368,22

Univerzita Palackého v Olomouci

EIZ	měna	2018	2019
Oxford Journals STM Collection	GBP	17 915,00	18 816,00
Oxford Journals Archive – roční poplatek za přístup do archivu Medicine a Science	GBP	750	750
Cambridge Journals Online STM	GBP	8 172,59	8 703,81

Mendelova univerzita v Brně

EIZ	měna	2018	2019
Oxford Journals STM Collection	GBP	15 323,00	16 094,00
Oxford Journals Archive – roční poplatek za přístup do archivu Science	GBP	750	750
Cambridge Journals Online STM	GBP	7 836,91	8 346,31



*Jihočeská univerzita v Českých Budějovicích*

<b>EIZ</b>	<b>měna</b>	<b>2018</b>	<b>2019</b>
Oxford Journals Archive – roční poplatek za přístup do archivu Science	GBP	750	750

*Masarykova univerzita*

<b>EIZ</b>	<b>měna</b>	<b>2018</b>	<b>2019</b>
Oxford Journals Archive – roční poplatek za přístup do archivu Medicine a Science	GBP	750	750

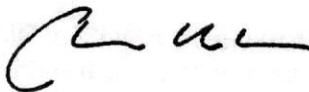
Ceny jsou uvedeny bez DPH.

31 October 2017

To Whom It May Concern:

Albertina icome Prague s.r.o., with its headquarters at Stepanska 16, Prague 1, 110 00, Czech Republic is an approved and sole distributor of the Oxford University Press Journals Collections and Oxford Journals Archives in Czech Republic and is authorized to engage in price negotiation, subscriptions, payment and customer service on behalf of Oxford University Press with Univerzita Jana Evangelisty Purkyně in Ústí nad Labem in 2017.

As an approved and sole distributor, Albertina icome Prague s.r.o. is authorized to make sales to Univerzita Jana Evangelisty Purkyně in Ústí nad Labem within the grant project No. CZ.1.05/3.2.00/12.0229 (entitled VIZ: Vědecké informační zdroje pro výzkum a vývoj) on behalf of Oxford University Press for subscriptions to its online Journals Collections and such subscriptions may extend to the 2018-2019 period.



Chris Holmes  
Head of Sales & Operations, EMEA  
Tel. 01865 353178  
[chris.holmes@oup.com](mailto:chris.holmes@oup.com)



**CAMBRIDGE  
UNIVERSITY PRESS**

**University Printing House**  
Shaftesbury Road  
Cambridge CB2 8BS, UK

[www.cambridge.org](http://www.cambridge.org)

Telephone +44 (0)1223 312393

Fax +44 (0)1223 315052

Email [information@cambridge.org](mailto:information@cambridge.org)

Wednesday 01<sup>th</sup> November 2017

To whom it may concern

**Cambridge Journals Online - CERTIFICATE OF SOLE AGENT**

We hereby confirm that Albertina icome Praha s. r.o. (AiP), Stepanska 16, 110 00 Praha 1, is an authorized distributor for Cambridge University Press, facilitating marketing, sales and support of Cambridge University Press online products in the Czech Republic.

AiP is CUP's solely authorized agent to sell Cambridge Journals Online within the grant project No. CZ.1.05/3.200/12.0229 (entitled VIZ: : Vědecké informační zdroje pro výzkum a vývoj) of the consortium coordinated by Univerzita J. E. Purkyne v Ustf nad Labem (Jan Evangelista Purkyne University in Ustf nad Labem) in the period 2018 - 2019.

**Authorized by**

**Jack Macdonald**

**Acting Sales Director, EMEA**